1986 No.14

AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

RIJKSWET van 12 december 1985 (Stb.668), houdende goedkeuring van verdragen in verband met het verkrijgen van de hoedanigheid van land in het Koninkrijk door Aruba.

Uitgegeven, 21 juli 1986,

De minister van Justitie,

E.J. Vos

BESLUIT van 15 mei 1986 tot afkondiging in het Afkondigingsblad van de Rijkswet van 12 december 1985 (Stb. 668), houdende goedkeuring van verdragen in verband met het verkrijgen van de hoedanigheid van land in het Koninkrijk door Aruba.

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van Aruba,

Vanwege de Koningin de last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaande rijkswet:

Rijkswet van 12 december 1985 (Stb. 668), houdende goedkeuring van verdragen in verband met het verkrijgen van de hoedanigheid van land in het Koninkrijk door Aruba.

Heeft de opneming daarvan in het Afkondigingsblad bevolen.

Gedaan te Oranjestad, 15 mei 1986

F.B.Tromp

Wij Beatrix, bij de gratie Gods, Koningin der Nederlanden, Prinses van Oranje-Nassau, enz.enz.enz.

Allen, die deze zullen zien of horen lezen, saluut! doen te weten:
Alzo Wij in overweging genomen hebben, dat een van 7 tot en met 12 maart 1983 te 's-Gravenhage gehouden Conferentie van de Nederlandse Antillen, de eilanden van de Nederlandse Antillen en Nederland ermee heeft ingestemd dat Aruba als overgang naar de onafhankelijkheid voor een periode van tien jaren de hoedanigheid verkrijgt van land in het Koninkrijk op de grondslag van het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden;
dat in het kader daarvan van Arubaanse kant de wens te kennen is gegeven dat voor Aruba (mede)gelding van een aantal verdragen wordt bewerkstelligd en dat ingevolge artikel 91, eerste lid, van de Grondwet terzake de voorafgaande goedkeuring van de Staten-Generaal vereist is, behoudens in de gevallen waarvoor bij de wet bepaald is dat geen goedkeuring vereist is;
Zo is het, dat Wij, de Raad van State van het Koninkrijk gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, de bepalingen van het Statuut voor het Koninkrijk in acht genomen zijnde, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Artikel 1

De volgende verdragen worden goedgekeurd voor Aruba met het oog op de totstandbrenging van medegelding van deze verdragen voor Aruba wanneer Aruba de hoedanigheid van land in het Koninkrijk zal hebben verkregen:
1. Overeenkomst betreffende de afgifte van bepaalde uittreksels uit akten van de Burgerlijke stand bestemd voor het buitenland, met bijlagen; Parijs, 27 september 1956 (Trb.1957,119);
2. Herziene Overeenkomst van Madrid betreffende de internationale inschrijving van fabrieks- of handelsmerken; Nice, 15 juni 1957 (Trb.1958, 75);
3. Overeenkomst betreffende de uitwisseling van programma's door middel van televisiefilms; Parijs, 15 december 1958 (Trb.1964,150);

4. Verdrag betreffende de arbeidsovereenkomst van vissers (Arbeidsverdrag Nr. 114);Genève, 19 juni 1959(Trb.1962, 44);
5. Europees Verdrag inzake de academische erkenning van universitaire kwalificaties; Parijs, 14 december 1959 (Trb.1960,22);
6. Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken en Aanvullend Protocol daarbij; Straatsburg, 20 april 1959 en 17 maart 1978 (Trb. 1965, 10 en Trb. 1979,121);
7. Verdrag inzake de wetsconflicten betreffende de vorm van testamentaire beschikkingen; 's-Gravenhage, 5 oktober 1961 (Trb. 1980,54);
8. Overeenkomst betreffende de Internationale Raad voor het onderzoek van de zee; Kopenhagen, 12 september 1964 (Trb.1966,193);
9. Statuut van het Internationale Instituut voor Kankeronderzoek ;Genève, 20 mei 1965 (Trb.1966,145);
10.Verdrag betreffende de accomodaties aan boord van vissersschepen (Arbeidsverdrag Nr.126); Genève, 21 juni 1966 (Trb 1968,129);
11. Protocol betreffende de status van vluchtelingen; New York, 31 januari 1967 (Trb. 1967, 76);
12. Herziene Schikking van Madrid inzake internationale registratie van merken; Stockholm, 14 juli 1967 (Trb. 1969, 143);
13. Aanvullende Akte bij de herziene en aangevulde Schikking van 's-Gravenhage van 6-11-1925 betreffende het internationale depot van tekeningen en modellen van nijverheid; Stockholm, 14 juli 1967 (Trb.1969,12);
14. Herziene Overeenkomst van Nice van 15-6-1957 betreffende de internationale classificatie van de waren en diensten ten behoeve van de inschrijvingen van merken; Stockholm, 14 juli 1967 (Trb. 1969,142);
15. Verdrag inzake de erkenning en de beslissingen betreffende de huwelijksband (ICBS);Luxemburg, 8 september 1967 (Trb.1979,130);
16. Europese Overeenkomst inzake de bescherming van dieren tijdens internationaal vervoer; Parijs, 13 december 1968 (Trb.1975,49);
17. Verdrag betreffende de arbeidsinspectie in de landbouw

(Arbeidsverdrag Nr.129);Genève, 25 juni 1969 (Trb.1970,74);

18. Verdrag inzake de vaststelling van minimumlonen met speciale verwijzing naar ontwikkelingslanden (Arbeidsverdrag Nr. 131);Genève, 22 juni 1970 (Trb.1917,48);

19. Aanvullende Akte van 10 november 1972 houdende wijziging van het Internationale Verdrag tot bescherming van kweekprodukten; Genève, 10 november 1972 (Trb.1974,1);

20. Europees Verdrag inzake sociale zekerheid, met Aanvullend Akkoord;Parijs, 14 december 1972(Trb.1976, 54);

21. Internationale Overeenkomst inzake de vereenvoudiging en harmonisatie van douaneprocedures;Kyoto, 18 mei 1973 (Trb.1975,92);

22. Protocol betreffende zeeliedenvluchtelingen;'s-Gravenhage, 12 juni 1973 (Trb.1973, 122);

23. Verdrag betreffende de minimumleeftijd voor toelating tot het arbeidsproces (Arbeidsverdrag nr.138);Genève, 26 juni 1973 (Trb.1974,71);

24. Overeenkomst inzake het vervoer van lijken; Straatsburg, 26 oktober 1973 (Trb.1975,95);

25. Verdrag inzake een gedragscode voor lijnvaartconferences, met bijlage; Genève, 6 april 1974 (Trb.1979,177);

26. Verdrag betreffende betaald scholings- en vormingsverlof (Arbeidsverdrag Nr. 140); Genève, 24 juni 1974 (Trb.1975,104);

27. Protocol van Genève bij de Schikking van 's-Gravenhage van 6 november 1925 betreffende het Internationaal depot van tekeningen of modellen van nijverheid; Genève, 29 augustus 1975 (Trb.1976,32);

28. Verdrag betreffende organisaties van personen die in de landbouw werkzaam zijn en hun rol in de sociaal-economische ontwikkeling(Arbeidsverdrag Nr.141); Genève, 23 juni 1975 (Trb.1976,29);

29. Overeenkomst tot instelling van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling; Rome, 13 juni 1976 (Trb.1977,55);

30. Verdrag betreffende jaarlijks verlof met behoud van loon van zeevarenden (Arbeidsverdrag Nr. 146); Genève, 29 oktober 1976 (Trb.1977,107);

31. Protocol bij de Overeenkomst inzake de invoer van voorwerpen van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele

aard, met bijlagen, New-York, 1 maart 1977 (Trb.1980,118);

32. Overeenkomst van Nice van 15 juni 1957 betreffende de internationale classificatie van de waren en diensten ten behoeve van de inschrijving van merken, herzien te Stockholm op 14 juli 1967 en te Genève op 13 mei 1977; Genève, 13 mei 1977 (Trb.1978,60);

33. Internationaal Verdrag tot bescherming van kweekprodukten; Parijs, 2 december 1961 (Trb.1962,21);

34. Herziene Akte, houdende wijziging van het Internationaal Verdrag tot bescherming van kweekprodukten; Genève, 23 oktober 1978 (Trb.1981, 205);

35. Overeenkomst inzake de invoer van voorwerpen van opvoedkundige wetenschappelijke of culturele aard; Lake Success, 22 november 1950 (Trb.1952, 42);

36. Aanvullende Protocollen bij het Europees Verdrag betreffende uitlevering; Straatsburg, 15 oktober 1975 en 17 maart 1978 (Trb. 1979,119 en 120).

Artikel 2

De goedkeuring van de Staten-Generaal is niet vereist alvorens het Koninkrijk, voor wat Aruba betreft, aan de volgende verdragen wordt gebonden:

1. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van het Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Italiaanse Republiek strekkende tot het vermijden van dubbele belasting inzake belasting van inkomsten en van vermogen; 's-Gravenhage 24 januari 1957 (Trb.1957,23);

2. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Canada ter vermijding van dubbele belasting en ter voorkoming van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen van inkomsten, met Protocol ; Ottawa, 2 april 1957 (Trb.1957,61);

3. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van de Overeenkomst met de Bondsrepubliek Duitsland tot het vermijden van dubbele belasting op het gebied van belastingen van het inkomen en van

het vermogen alsmede verscheidene andere belastingen en tot het regelen van andere aangelegenheden op belastinggebied; 's-Gravenhage, 16 juni 1959(Trb.1959,85);

4. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van de Aanvullende Overeenkomst tot wijziging van de Overeenkomst met Canada ter vermijding van dubbele belasting dd. 2-4-1957; Ottawa, 28 oktober 1959, (Trb. 1959,173);

5. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van het Verdrag met Zweden tot het vermijden van dubbele belasting en tot het vaststellen van regelen voor wederzijdse administratieve hulp met betrekking tot de belastingen naar het inkomen en naar het vermogen; 's-Gravenhage, 12 maart 1968 (Trb. 1968,42);

6. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van het Verdrag met Luxemburg tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, met Protocol; 's-Gravenhage, 8 mei 1968 (Trb.1968,76);

7. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van de Overeenkomst met Ierland tot het vermijden van dubbele belasting en het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen en het vermogen, met Protocol; 's-Gravenhage, 11 februari 1969 (Trb.1969,37);

8. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van de Overeenkomst met de Verenigde Staten van Amerika tot het vermijden van dubbele belasting en het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen van nalatenschappen en verkrijgingen krachtens erfrecht, met Protocol; Washington, 15 juli 1969 (Trb.1969,221);

9. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van de Overeenkomst met Japan tot het vermijden van dubbele belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen, met Protocol en brieven; 's-Gravenhage, 3 maart 1979 (Trb.1970,67);

10. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van het Verdrag met Finland tot het vermijden van dubbele belasting en het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, met Protocol; Helsinki,13 maart 1970 (Trb.1970,63);

11. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van het Verdrag met Oostenrijk tot het vermijden van dubbele belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, met Slotprotocol; Wenen, 1 september 1970 (Trb.1970, 169);

12. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van de Overeenkomst met Belgie tot het vermijden van dubbele belasting op het gebied van belastingen naar het inkomen en naar het vermogen en tot het vaststellen van enige andere regelen verband houdende met de belastingheffing, met Protocol; Brussel, 19 oktober 1970 (Trb. 1970,192);

13. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van de Overeenkomst met Singapore tot het vermijden van dubbele belasting en het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, met Protocol; Singapore, 19 februari 1971 (Trb.1971,95);

14. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van de Overeenkomst met Spanje tot het vermijden van dubbele belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen en naar het vermogen; Madrid, 16 juni 1971 (Trb.1971,144);

15 Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van de Overeenkomst met Frankrijk tot het vermijden van dubbele belasting en het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, met Protocol; Parijs, 16 maart 1973, (Trb. 1973, 83);

16. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van de Overeenkomst met

Suriname tot het vermijden van dubbele belasting en het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, met Protocol; Paramaribo, 25 november 1975 (Trb.1975,134);

17. Een nog tot stand te brengen verdrag tot van toepassing verklaring op Aruba van de werking van de Overeenkomst met het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittanie en Noord-Ierland tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen van nalatenschappen en verkrijgingen krachtens erfrecht en van schenkingen; 's-Gravenhage, 11 december 1979 (Trb.1979,184);

18. Een nog tot stand te brengen verdrag van toepassing verklaring op Aruba van de werking van de Overeenkomst met het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittanie en Noord-Ierland tot het vermijden van dubbele belasting en het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen en naar vermogenswinsten; 's-Gravenhage, 7 november 1980 (Trb.1980,205);

19. Nog tot stand te brengen verdragen inzake uitbreiding van de toepasselijkheid tot Aruba van het Europees Verdrag betreffende uitlevering; Parijs, 13 december 1957 (Trb.1965,9);

20. Nog tot stand te brengen verdragen inzake uitbreiding van de toepasselijkhied tot Aruba van de Overeenkomsten met de Bondsrepubliek Duitsland betreffende de aanvulling en het vergemakkelijken van de toepassing van het Europees Verdrag betreffende uitlevering van 13 december 1957 en van het Europees Verdrag aangaande de rechtshulp in strafzaken van 20 april 1959; Wittem, 30 augustus 1979 (Trb. 1979, 142 en 143);

21. Een nog tot stand te brengen verdrag betreffende de uitbreiding tot Aruba van de toepassing van het Benelux-verdrag aangaande de uitlevering en de rechtshulp in strafzaken en het Protocol tot aanvulling en wijziging van dat verdrag; Brussel, resp. 27 juni 1962 en 11 mei 1974 (Trb.1962,97, resp. Trb.1974,161);

22. Overeenkomst inzake uitwisseling van postwissels tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Gemenebest van Australie, 's-Gravenhage, 23 juli 1958 (Trb.1958,115).

Artikel 3

Tot het realiseren van de medegelding voor Aruba van de in artikel 1 genoemde verdragen en het in artikel 2, onder 22, genoemde verdrag, en tot het tot stand brengen van de in artikel 2, onder 1 tot en met 21 genoemde verdragen, zal slechts worden overgegaan in zoverre daarmee door de Eilandsraad dan wel door de Staten van Aruba zal zijn ingestemd.

Artikel 4

Deze rijkswet treedt in werking met ingang van de dag na heden.

Lasten en bevelen, dat deze in het Staatsblad, in het Publicatieblad van de Nederlandse Antillen en in het Afkondigingsblad van Aruba zal worden geplaatst en dat alle ministeries, autoriteiten, colleges en ambtenaren wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven te 's-Gravenhage, 12 december 1985

Beatrix

De Minister van Buitenlandse Zaken,
H. van den Broek

De Minister voor Nederlands-Antilliaanse Zaken,
J. de Koning

Uitgegeven de drieentwintigste december 1985

De Minister van Justitie a.i.,
Rietkerk